



Alberto Lleras Camargo y John F. Kennedy: amistad y política internacional

Recuento de episodios de la Guerra Fría, la
Alianza para el Progreso y el problema de Cuba

Carlos Caballero Argáez
Patricia Pinzón de Lewin
Eduardo Escallón Largacha
María Natalia Marín Suárez

Alberto Lleras Camargo y John F. Kennedy:
amistad y política internacional

Alberto Lleras Camargo y John F. Kennedy: amistad y política internacional

Recuento de episodios de la Guerra Fría, la Alianza
para el Progreso y el problema de Cuba

Carlos Caballero Argáez

Patricia Pinzón de Lewin

Eduardo Escallón Largacha

María Natalia Marín Suárez



Escuela de Gobierno
Alberto Lleras Camargo

Alberto Lleras Camargo y John F. Kennedy: amistad y política internacional. Recuento de episodios de la Guerra Fría, la Alianza para el Progreso y el problema de Cuba / Carlos Caballero Argáez ... [et al.] -- Bogotá: Universidad de los Andes, Escuela de Gobierno Alberto Lleras Camargo, Ediciones Uniandes, 2014.

198 p.; 17 x 24 cm.

Otros autores: Patricia Pinzón de Lewin, Eduardo Escallón Largacha, María Natalia Marín Suárez.

ISBN 978-958-774-048-6

1. Lleras Camargo, Alberto, 1906-1990 2. Kennedy, John Fitzgerald, 1917-1963 3. Alianza para el progreso 4. América Latina – Relaciones exteriores – Estados Unidos 5. Estados Unidos – Relaciones exteriores – América Latina I. Caballero Argáez, Carlos Eduardo, 1947- II. Pinzón de Lewin, Patricia III. Escallón Largacha, Eduardo IV. Marín Suárez, María Natalia V. Universidad de los Andes (Colombia). Escuela de Gobierno Alberto Lleras Camargo.

CDD 327.7308

SBUA

Primera edición: septiembre de 2014

© Carlos Caballero Argáez, Patricia Pinzón de Lewin, María Natalia Marín Suárez y Eduardo Escallón Largacha

© Universidad de los Andes, Escuela de Gobierno Alberto Lleras Camargo

Ediciones Uniandes

Carrera 1.^a núm. 19-27, edificio Aulas 6, piso 2

Bogotá, D. C., Colombia

Teléfono: 3394949, ext. 2133

<http://ediciones.uniandes.edu.co>

infeduni@uniandes.edu.co

ISBN: 978-958-774-048-6

Corrección de estilo: David González

Diagramación interior: Andrea Rincón

Diseño de cubierta: Juan Pablo Vanoy

Foto de cubierta: Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia

Impresión:

Editorial Kimpres Ltda.

Calle 19 sur núm. 69C-17

Teléfono: 4136884

Bogotá, D. C., Colombia

Impreso en Colombia – *Printed in Colombia*

Todos los derechos reservados. Esta publicación no puede ser reproducida ni en su todo ni en sus partes, ni registrada en o transmitida por un sistema de recuperación de información, en ninguna forma ni por ningún medio, sea mecánico, fotoquímico, electrónico, magnético, electro-óptico, por fotocopia o cualquier otro, sin el permiso previo por escrito de la editorial.

CONTENIDO

Índice de imágenes	ix
Agradecimientos	xi
Presentación	1
Carlos Caballero Argáez	
La relación personal entre John F. Kennedy y Alberto Lleras Camargo	7
Carlos Caballero Argáez	
Alberto Lleras Camargo, Cuba y la Alianza para el Progreso	19
Carlos Caballero Argáez	
Kennedy en Bogotá	57
Eduardo Escallón Largacha	
Ciudad Kennedy: una leyenda urbana en Bogotá	133
María Natalia Marín Suárez	
Cronología (marco histórico)	145
Patricia Pinzón de Lewin	

Discursos del presidente John F. Kennedy en español durante su visita el 17 de diciembre de 1961	175
Respuesta del presidente John F. Kennedy al saludo del presidente Lleras en Eldorado	175
Discurso del presidente Kennedy sobre el Plan Techo	177
Discurso del presidente Kennedy en el banquete del Palacio de San Carlos	179
Palabras del presidente Kennedy al despedirse de Bogotá	185

DVD

Documental

Forjando la Alianza para el Progreso, USIS, Patrimonio Fílmico.

Audios

Discurso del presidente Alberto Lleras en el recibimiento del presidente Kennedy en el aeropuerto Eldorado, Señal Memoria.

President Kennedy remarks upon arrival at Eldorado Airport, John F. Kennedy Presidential Library & Museum.

Discurso del presidente Alberto Lleras en la inauguración del plan de vivienda en ciudad de Techo, Señal Memoria.

President Kennedy remarks upon Techo Housing Project in Bogota Library.

Discurso del presidente Lleras durante el banquete en el Palacio de San Carlos, Señal Memoria.

Address of President Kennedy at the dinner at the San Carlos Palace, John F. Kennedy Presidential Library & Museum; y palabras de la señora Kennedy, Señal Memoria.

Palabras del presidente Lleras en Eldorado al despedir al presidente Kennedy, Señal Memoria.

President Kennedy remarks at the Eldorado Airport upon leaving for the United States, John F. Kennedy Presidential Library & Museum.

ÍNDICE DE IMÁGENES

Los presidentes Lleras y Kennedy en el banquete en el Palacio de San Carlos, en la visita a Bogotá	7
Telegrama del nombramiento de Alberto Lleras en la delegación de Colombia al funeral del presidente Kennedy	8
Carta del presidente John F. Kennedy a Alberto Lleras Camargo agradeciendo la hospitalidad durante su viaje a Colombia	11
Esquela de Jacqueline Kennedy a Alberto Lleras Camargo agradeciéndole por acordarse de ella en el aniversario de la muerte del presidente Kennedy	13
El presidente de los Estados Unidos Dwight Eisenhower recibe a Alberto Lleras en Washington	19
Lanzamiento de la Alianza para el Progreso ante al Cuerpo diplomático latinoamericano	30
La iniciativa Colombia (<i>memorandum</i> sobre Cuba)	34
Circular del Departamento de Estado sobre la iniciativa de Colombia	35
<i>Memorandum</i> n.º 1	36
<i>Memorandum</i> n.º 2	37
Regreso de la delegación a la reunión de Punta del Este	42
Facsímil del memorando de la conversación entre los presidentes de Colombia y los Estados Unidos el 17 de diciembre de 1961	51
Llegada a Bogotá del presidente John F. Kennedy y su señora el 17 de diciembre de 1961	61

En la ceremonia de recibimiento en el aeropuerto Eldorado de Bogotá	63
Saludo en el aeropuerto de Bogotá; los presidentes y sus señoras	65
La caravana presidencial se dirige a la zona de Techo	73
Ceremonia en Techo del Proyecto de Vivienda	76
Recibimiento de los bogotanos a la caravana del presidente Kennedy	85
Populoso recibimiento al presidente Kennedy y la señora Kennedy en plaza de Bolívar de Bogotá	90
Los niños reciben al presidente Kennedy	92
Visita de Jacqueline al Hospital Infantil de Bogotá	96
El discurso principal del presidente Kennedy en el banquete ofrecido en San Carlos	100
La señora Kennedy pronuncia en español unas cortas palabras que dirige a los colombianos	104
Despedida de los presidentes en el aeropuerto Eldorado	105
Programa para la visita a Colombia del señor presidente Kennedy y la señora de Kennedy	109
En ceremonia de la “primera piedra” el presidente John F. Kennedy da inicio al programa de vivienda	135
Los niños también se hicieron presentes en la inauguración del proyecto de vivienda en Techo	139
Reunión del Comité de los 21 en Buenos Aires, 1959	151
El presidente Alberto Lleras en el Congreso de los Estados Unidos	153
Carta de Minie Eisenhower, esposa del presidente Eisenhower, a Alberto Lleras	155
Rompimiento de Colombia con Cuba	165
En la ceremonia de inauguración del plan de vivienda de Techo	166
Recepción de honor del Comité de los Nueve	168

AGRADECIMIENTOS

La Escuela de Gobierno Alberto Lleras Camargo de la Universidad de los Andes agradece a las instituciones y personas que hicieron posible la edición de este libro:

Marcela Lleras Puga
John F. Kennedy Presidential Library & Museum, Boston
Biblioteca Luis Ángel Arango
Ministerio de Relaciones Exteriores de Colombia
Departamento de Estado de los Estados Unidos
Archivo Nacional de Colombia
Fonoteca Señal Memoria
Fundación Patrimonio Fílmico
Associated Press
El Tiempo

Universidad de los Andes:
Centro de Producción Audiovisual
Ediciones Uniandes
Biblioteca Ramón de Zubiría

PRESENTACIÓN

Uno de los objetivos de la Escuela de Gobierno Alberto Lleras Camargo de la Universidad de los Andes es divulgar el pensamiento y la actividad política, administrativa e internacional de Alberto Lleras Camargo, el estadista más importante del siglo xx en Colombia.

En 2007 la Escuela publicó el libro *Alberto Lleras Camargo y la Universidad de los Andes*, el cual recoge las conferencias dictadas en el seminario que se realizó con motivo del lanzamiento de la Escuela en septiembre de 2006, así como un artículo especial sobre Alberto Lleras y la Universidad de los Andes escrito por Patricia Pinzón, quien fue curadora de la exposición sobre el presidente preparada para el evento inaugural.

Ahora la Escuela publica este segundo libro, que se refiere a episodios de la mayor importancia a lo largo del Gobierno de Alberto Lleras entre 1958 y 1962, como fueron la participación del mandatario en la construcción de la Alianza para el Progreso y en la expulsión de Cuba de la Organización de Estados Americanos (OEA) en 1962.

La iniciativa para la publicación de este libro surgió, hace ya cuatro años, del interés de una estudiante recién graduada del pregrado en Historia de la Universidad de los Andes, quien escribió su trabajo de grado sobre Ciudad Kennedy en Bogotá y revisó los archivos existentes sobre la visita del presidente John F. Kennedy a Colombia el 17 de diciembre de 1961. Con financiación parcial de la John F. Kennedy Library Foundation y de la Escuela de Gobierno Alberto Lleras Camargo, María

Natalia Marín pasó unas semanas en la Biblioteca Kennedy en Boston y estudió la correspondencia entre los dos presidentes, así como el conjunto de fotografías sobre la visita del mandatario estadounidense a Bogotá.

Cuando Natalia regresó y presentó en la Escuela los documentos que había encontrado, nos dimos cuenta de que la historia se refería a algo más de una simple visita protocolaria del presidente de los Estados Unidos: Lleras Camargo había tenido una participación sobresaliente en sentar las bases de la Alianza para el Progreso, y Kennedy se había reunido en Bogotá con Lleras para tratar, fundamentalmente, “el problema de Cuba”.

Comprendimos, también, que el presidente Kennedy y su señora habían establecido una relación personal muy especial con Lleras Camargo, lo que diferencia al mandatario colombiano de otros presidentes de América Latina. En efecto, pareciera ser que por diferentes razones, incluyendo las ideológicas, Kennedy no tuvo esa cercanía con ningún otro mandatario latinoamericano, aunque su relación con el presidente de Venezuela, Rómulo Betancourt, fue estrecha gracias a la amistad que unió a este personaje con Aldolf Berle, uno de los asesores del presidente Kennedy. En cambio, el presidente Kubitschek, de Brasil, quien sugirió en 1958 llevar a cabo la Operación Pan-América — un antecedente de la Alianza para el Progreso — dejó el poder antes de la elección de Kennedy, y su sucesor, Janio Quadros — que fue derrocado por los militares —, no era una persona en la cual pudieran confiar los Estados Unidos. Algo similar ocurrió con el presidente Arturo Frondizi, de Argentina, quien era muy débil políticamente, lo cual lo llevó a ser indeciso en la manera de manejar la relación de su país con los Estados Unidos. En cambio, con Alberto Lleras el presidente Kennedy conversó en Bogotá, de igual a igual, sobre la estrategia para alinear a los Gobiernos de la región con respecto a la posición frente a Cuba.

La minuta de esa conversación así lo muestra:

El presidente Lleras manifestó su opinión de que por lo menos otro país debería formar parte del grupo que estaba a favor de actuar contra Cuba en la OEA, por cuanto el voto de Uruguay no estaba asegurado. Él creía que, de los países que se habían abstenido en la votación del 4 de diciembre, Chile era el más fácil de atraer por cuanto sabía que el presidente Alessandri estaba en 100% de acuerdo con él y que

la razón de la abstención chilena era que Alessandri había perdido las últimas elecciones y había tenido que ceder ante la presión política. En cuanto a la Argentina, Lleras pensaba que podía convencerse si se le podía hacer aparecer como que su Gobierno jugará un papel de liderazgo. Afirmó que no tendría problema en que Argentina considerara que había inventado “todo el asunto”, siempre y cuando ese país adoptara una posición constructiva. El doctor Lleras urgió al presidente Kennedy para que intentara convencer a los presidentes Alessandri y Frondizi, lo mismo que al Gobierno de Bolivia. El señor Woodward [Secretario de Estado Asistente] anotó confidencialmente que México le había dejado saber a los Estados Unidos que rompería relaciones con Cuba si todos los otros países también lo hacían. El presidente Kennedy replicó que los Estados Unidos se concentrarían especialmente en los presidentes Frondizi y Alessandri y que haría lo que pudiera para influenciar las posiciones de Brasil, Bolivia y Ecuador. Urgió asimismo al presidente Lleras para que reforzara sus consultas con esos Gobiernos.¹

En la Escuela también comprendimos la necesidad de investigar más sobre la interacción entre los dos presidentes, tanto en relación con el trabajo que desarrollaron conjuntamente en el hemisferio como con la amistad que se forjó y perduró entre Kennedy y Lleras y, asesinado el primero, entre su viuda, Jacqueline, y el expresidente Lleras. La disponibilidad de material escrito de la Biblioteca Kennedy, proveniente del ejercicio de historia oral realizada un tiempo después del asesinato del presidente y de unas extraordinarias fotografías de la visita de este a Bogotá, nos convenció de la importancia de editar un libro que no solamente relatara unos hechos de la historia política, económica y diplomática de América Latina en los años sesenta del siglo XX, sino que

1 Department of State, Foreign Relations of the United States, 1961-1963, vol. XII, American Republics, doc. 125, *Memorandum of conversation*, subject: “Developments in the Dominican Republic Planning for Foreign Ministers’ Meeting on Cuban Problem”, diciembre 17 de 1961. Disponible en: <http://history.state.gov/historicaldocuments/frus1961-63v12/d125>. Un facsímil completo del documento se encuentra al final del capítulo “Alberto Lleras Camargo, Cuba y la Alianza para el Progreso”, pp. 51-55.

incluyera documentos y fotografías que, de una parte, dieran al lector elementos de juicio para evaluar la importancia de la contribución de Lleras Camargo al diseño de la política de los Estados Unidos hacia la región —en una coyuntura caracterizada por el apogeo de la Guerra Fría y la expansión comunista— y, de otra, ofrecieran una imagen de la visita, del recibimiento que brindó la población bogotana a Kennedy y a Jacqueline, y de la oratoria y la compenetración entre los dos presidentes.

Estos son los propósitos que persigue la publicación de este libro: divulgar hechos y eventos importantes para la historia colombiana y para el juicio que la misma historia elabore sobre la figura de Alberto Lleras Camargo. Esta labor tiene gran importancia en un país como Colombia, en el cual no existe la cultura de estudiar los periodos presidenciales y en donde los mismos protagonistas —en este caso los expresidentes— no escriben sus memorias, lo que conduce, las más de las veces, a desfigurar la verdadera naturaleza de quienes han tenido la responsabilidad de conducir un país tan complejo y conflictivo como el nuestro. Creemos que, al publicar libros como este, la Escuela de Gobierno Alberto Lleras Camargo cumple con una de las misiones para la cual fue creada.

En el proceso de preparar los materiales para el libro encontramos que no solamente Natalia Marín había escrito sobre la inauguración de Ciudad Techo, el barrio que unos años más tarde se convertiría en Ciudad Kennedy, sino que Eduardo Escallón Largacha, director del Centro de Español de la Universidad de los Andes, había realizado una profusa investigación sobre los detalles de la visita del presidente Kennedy y su señora a Bogotá, razón por la cual decidimos que fuera él quien se encargara del capítulo dedicado a lo sucedido el 17 de diciembre de 1961 en Bogotá. Patricia Pinzón, gran colaboradora de la Universidad y experta en la investigación de personajes colombianos, se encargó de construir la cronología —marco histórico— que se incluye al final del libro y nos asistió en la búsqueda de documentos de interés para los autores de los capítulos —especialmente para el director de la Escuela de Gobierno—, en la selección del material fotográfico y documental, y en el proceso de edición del libro.

Los tres, Natalia, Eduardo y Patricia, merecen el agradecimiento de la Escuela de Gobierno Alberto Lleras Camargo y están convocados, desde ya, para continuar en la labor de dar a conocer a los colombianos el pensamiento y la obra de quien fuera dos veces presidente de Colombia y rector de la Universidad de los Andes. Además de ellos, el profesor Ricardo Arias del Departamento de Historia de la Universidad de los Andes leyó cuidadosamente todo el documento e hizo comentarios sustantivos desde su perspectiva como historiador, muchos de los cuales se han incorporado en el texto. Ediciones Uniandes acogió con entusiasmo el proyecto y facilitó llevarlo a buen término.

El 22 de noviembre de 2013 se cumplió el quincuagésimo aniversario del asesinato del presidente John F. Kennedy, hecho que muchos recordamos con estupor y que formó parte de los convulsionados años sesenta del siglo xx. De alguna forma, este libro no solamente es un homenaje a la figura de Alberto Lleras Camargo, sino también a la del presidente Kennedy y a la de su esposa, para quien Lleras fue el más importante de los estadistas que tuvo oportunidad de tratar en sus viajes por el mundo, como lo afirmó en repetidas ocasiones ante periodistas y escritores de su país y se documenta en estas páginas.

No faltarán quienes consideren que este esfuerzo de investigación, escritura y edición es incompleto y sesgado. Naturalmente lo es. No es producto de una investigación rigurosa sobre los dos presidentes y su época. Se basa, por el contrario, en documentos e impresiones que muestran solo algunas facetas de estos personajes, que por demás fueron complejos y muy diferentes. No por ello, sin embargo, quienes participamos en la elaboración de este libro dejamos de aportar al estudio de episodios de la historia del siglo xx en América Latina que fueron liderados por dos individuos que deben ocupar un lugar privilegiado en la mente de los dirigentes políticos y de los historiadores colombianos.

Carlos Caballero Argáez

Director

Escuela de Gobierno Alberto Lleras Camargo

Universidad de los Andes

Bogotá, Colombia

Agosto de 2014

LA RELACIÓN PERSONAL ENTRE JOHN F. KENNEDY Y ALBERTO LLERAS CAMARGO

Carlos Caballero Argáez

Alberto Lleras Camargo fue el jefe de la delegación de Colombia que asistió al funeral del presidente Kennedy. Participó, por ello, en la ceremonia en la Casa Blanca en la cual un grupo de líderes mundiales



Los presidentes Lleras y Kennedy en el banquete en el Palacio de San Carlos, en la visita a Bogotá, Associated Press.